



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 15. februar 2017
(OR. en)

6272/17

COPEN 44
EUROJUST 25
EJN 13

NOTE

fra:	Maurizio Massari, fast repræsentant, Italiens Faste Repræsentation ved Den Europæiske Union
dato:	21. december 2016
til:	Christine Roger, generaldirektør, Rådet for Den Europæiske Union

Vedr.:	Rådets rammeafgørelse 2009/948/RIA af 30. november 2009 om forebyggelse og bilæggelse af konflikter om udøvelse af jurisdiktion i straffesager - Meddelelse fra Italien
--------	--

Fru generaldirektør

Italien har gennemført Rådets rammeafgørelse 2009/948/RIA om forebyggelse og bilæggelse af konflikter om udøvelse af jurisdiktion i straffesager ved lovdekret nr. 29 af 15. februar 2016, som har været i kraft siden den 22. marts 2016.

Jeg sender Dem hermed en note fra Italiens Justitsministerium vedrørende gennemførelsen af nævnte rammeafgørelse med vedlæggelse af:

- teksten til gennemførelseslovgivningen på italiensk samt en engelsk oversættelse ¹
- erklæringer i overensstemmelse med rammeafgørelsens artikel 4, stk. 2, artikel 4, stk. 3, og artikel 14, stk. 1
- en liste over kompetente myndigheder, inklusive kontaktoplysninger.

(Høflighedsformel)

(sign.) Maurizio Massari

¹ Note fra sekretariatet: Denne tekst er ikke vedlagt nærværende dokument.

Erklæringer i overensstemmelse med rammeafgørelse 2009/948/RIA af 30. november 2009 om forebyggelse og bilæggelse af konflikter om udøvelse af jurisdiktion i straffesager

Artikel 4, stk. 2 – Kompetente myndigheder

Den kompetente myndighed er i medfør af rammeafgørelsen anklagemyndigheden ved appelretten i det distrikt, hvor den judicielle myndighed, for hvilken der verserer parallelle sager, er beliggende (se vedlagte liste).

Artikel 4, stk. 3 – Centrale myndigheder

Senest 10 dage efter meddelelsen om indledning af direkte høringer giver den kompetente anklagemyndighed meddelelse herom til justitsministeren, som kan bestemme, at foreningen af sager i en anden medlemsstat ikke gennemføres, hvis vedkommende finder, at sikkerheden eller andre af medlemsstatens væsentlige interesser kan bringes i fare som følge af den manglende udøvelse af jurisdiktion i Italien.

Ministeren underrettes under alle omstændigheder om resultatet af direkte høringer.

Artikel 14, stk. 1 – Sprog

Italiensk. Italien accepterer også ethvert sprog, som de kompetente myndigheder forstår.

ADRESSER

Justitsministeriet

Dipartimento per gli Affari di Giustizia

Direzione Generale della Giustizia Penale

Ufficio II- Cooperazione Giudiziaria Internazionale

Via Arenula, 70 – 00186 Roma – Tlf. 0668852180 – Fax 0668897528

prot.dag@giustiziacert.it

ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it

***Procure Generali della Repubblica presso le Corti d'appello
[Anklagemyndighederne ved appelretterne]***

1) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di ANCONA

adresse Via Matteotti, 48

kommune ANCONA

postnummer 60121

telefonnummer 071 - 5062517

fax 071 - 2072568
071 - 5062434

e-mail pg.ancona@giustizia.it

2) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BARI

adresse Piazza E. De Nicola

kommune BARI

postnummer 70100

telefonnummer 080 - 5298111 (omstilling)
080 - 5749218

fax 080 - 5794547

e-mail pg.bari@giustizia.it

3) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BOLOGNA

adresse Piazza dei Tribunali, 4
kommune BOLOGNA
postnummer 40124
telefonnummer 051 – 201512
fax 051 - 201768 (sekretariat)
e-mail pg.bologna@giustizia.it
procuratoregenerale.pg.bologna@giustiziacert.it

websted www.pg.bologna.giustizia.it

4) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BRESCIA

adresse Via Lattanzio Gambara, 40
kommune BRESCIA
postnummer 25122

telefonnummer 030-7674111 (omstilling)
030-7674218/4215 (sekretariatet for straffesager)

fax 030 - 3774996 (sekretariatet for straffesager)

5) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CAGLIARI

adresse Piazza della Repubblica, 18
kommune CAGLIARI
postnummer 09127

telefonnummer 070 - 60222220 / 2217 (sekretariatet for straffesager og eksterne forbindelser)

fax 070 - 60222807 / 303477 (sekretariatet for straffesager og eksterne forbindelser)
e-mail pg.cagliari@giustizia.it

websted <http://www.pg.cagliari.giustizia.it/>

6) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CALTANISSETTA

adresse Via Libertà, 5
kommune CALTANISSETTA
postnummer 93100
telefonnummer 0934 - 71211
fax 0934 - 592067
e-mail pg.caltanissetta@giustizia.it
websted <http://www.pg.caltanissetta.giustizia.it/>

7) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CAMPOBASSO

adresse Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena
kommune CAMPOBASSO
postnummer 86100
telefonnummer 0874 - 400335 (omstilling, også til information)
0874 - 400206 (sekretariatet for almindelige anliggender - chef)
0874 - 400332 (sekretariatet for almindelige anliggender - personale)
0874 - 400201 (sekretariatet for civile sager/straffesager)
fax 0874 - 98647
e-mail pg.campobasso@giustizia.it

8) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CATANIA

adresse Piazza Verga
kommune CATANIA
postnummer 95100
telefonnummer 095 – 446586
fax 095 – 502502
e-mail pg.catania@giustizia.it

9) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CATANZARO

adresse Via Falcone e Borsellino, s.n.c.
kommune CATANZARO
postnummer 88100
telefonnummer 0961 – 885111 (omstilling)
fax 0961 – 747153
e-mail pg.catanzaro@giustizia.it

10) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di Cagliari - Sezione distaccata di SASSARI

adresse Via Budapest, 34
kommune SASSARI
telefonnummer 07100
telefonnummer 079 - 209200 / 266 / 244
fax 079 - 236827
e-mail pg.sassari@giustizia.it
penale.pg.sassari@giustizia.it
prot.pg.sassari@giustiziacerit.it
PEC penale.pg.sassari@giustiziacerit.it
websted www.procuragenerale.sassari.it

11) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di FIRENZE

adresse Viale Alessandro Guidoni, 61 - Palazzo di giustizia -
kommune FIRENZE
postnummer 50127
telefonnummer 055 – 79941 (omstilling)

fax 055 - 7995826 (sekretariatet for straffesager)
055 - 7995852 (kontoret for fuldbyrdelse af domme)
055 - 7995835 (afdelingen for udlevering, den europæiske arrestordre, Strasbourgkonventionerne)
e-mail pg.firenze@giustizia.it

12) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di GENOVA

adresse Piazza Portoria, 1
kommune GENOVA
postnummer 16100
telefonnummer 010 – 5691 (omstilling)
fax 010 - 5692767
e-mail pg.genova@giustizia.it

13) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di L'AQUILA

adresse via Pile n. 7
kommune L'AQUILA
postnummer 67100

telefonnummer 0862 - 632819 (sekretariatet for straffesager)
0862 - 632804 (sekretariatet for straffesager og afdelingen for distriktsuddannelse)

fax 0862 - 632494
0862 - 632860 (administration)

e-mail pg.laquila@giustizia.it

14) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di LECCE

adresse Viale Michele De Pietro, s.n.c.
kommune LECCE
postnummer 73100

telefonnummer 0832 - 242731 / 301637 / 276110 (omstilling))
0832 - 300518 (sekretariatet for anklagemyndigheden)
0832 - 245030 (kontoret for fuldbyrdelse af domme)

fax 0832 - 249930 (administration)
0832 - 307890 (kontoret for fuldbyrdelse af domme)

e-mail pg.lecce@giustizia.it

15) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di MESSINA

adresse Via Tommaso Cannizzaro
kommune MESSINA
postnummer 98100
telefonnummer 090 – 77661 (omstilling)
fax 090 – 663016
e-mail pg.messina@giustizia.it

16) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di MILANO

adresse Via Freguglia, 1
kommune MILANO
postnummer 20122
telefonnummer 02 – 5436 (omstilling)
fax 02 – 55195857
e-mail pg.milano@giustizia.it

17) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di NAPOLI

adresse Piazza Cenni - Nuovo Palazzo di Giustizia
kommune NAPOLI
postnummer 80143
telefonnummer 081 – 2237111 (omstilling)
fax 081 – 2234449
e-mail pg.napoli@giustizia.it
affaripenali.pg.napoli@giustizia.it
mailto:affaricivili.protocolloconsegnatar.pg.napoli@giustizia.it
prot.pg.napoli@giustiziacerit.it
PEC procuratoregenerale.pg.napoli@giustiziacerit.it
affaripenali.pg.napoli@giustiziacerit.it

18) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di PALERMO

adresse Piazza Vittorio Emanuele Orlando
kommune PALERMO
postnummer 90138
telefonnummer 091 - 7421111 (omstilling)
091 - 589633 (sekretariatet for anklagemyndigheden)
fax 091 - 584334 (den personlige sekretærs kontor)
e-mail pg.palermo@giustizia.it

19) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di PERUGIA

adresse Piazza Matteotti, 22
kommune PERUGIA
postnummer 06100
telefonnummer 075 - 54051
075 - 5405500
fax 075 - 5727951
e-mail pg.perugia@giustizia.it

20) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di POTENZA

adresse Via Nazario Sauro - Palazzo di Giustizia
kommune POTENZA
postnummer 85100
telefonnummer 0971 - 491650 / 491940 (administration og sekretariatet for
anklagemyndigheden)
0971 - 491789 (civile sager og straffesager)

0971 - 471825 (administration og sekretariatet for anklagemyndigheden)

fax 0971 - 491654 (kontoret for fuldbyrdelse af domme)
e-mail pg.potenza@giustizia.it

21) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di REGGIO CALABRIA

adresse Via Cimino, 2
kommune REGGIO CALABRIA
postnummer 89100
telefonnummer 0965 - 21593
fax 0965 - 25572
e-mail pg.reggiocalabria@giustizia.it

22) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di ROMA

adresse Piazza Adriana, 2
kommune ROMA
postnummer 00193
telefonnummer 06 – 684849 (omstilling)

fax 06 - 6871642
06 – 68308663

e-mail pg.roma@giustizia.it

23) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di SALERNO

adresse Corso Garibaldi - Palazzo di Giustizia
kommune SALERNO
postnummer 84100
telefonnummer 089 - 5645111 (omstilling)
089 - 5645212 (sekretariatet for anklagemyndigheden)

fax 089 - 231711 (administration)
089 - 221181 (sekretariatet for anklagemyndigheden)

e-mail pg.salerno@giustizia.it

24) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TARANTO

adresse Viale G. Impastato no. 1/C - Quartiere Paolo VI
kommune TARANTO
postnummer 74123
telefonnummer 099 - 7343111 (omstilling)
099 - 7343614 (administration)
099 - 7343611 (sekretariatet for retlige anliggender)

fax 099 - 7343624 (sekretariatet for fuldbyrdelse af domme og retlige anliggender)

e-mail pg.taranto@giustizia.it
segr.penale.pg.taranto@giustizia.it (kontoret for retlige anliggender)

PEC esecuzione.pg.taranto@giustiziacert.it (kontoret for fuldbyrdelse af domme)
giurisdizione.pg.taranto@giustiziacert.it (retlige anliggender)

25) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TORINO

adresse Corso Vittorio Emanuele II, 130

kommune TORINO

postnummer 10138

telefonnummer 011 – 4327111 (omstilling)

fax 011 – 4329056

e-mail pg.torino@giustizia.it

26) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TRENTO

adresse Largo Pigarelli, 1

kommune TRENTO

postnummer 38122

telefonnummer 0461 - 200111 (omstilling)
0461 - 200210 (informationskontor)
0461 - 200310 (sekretariatet for anklagemyndigheden)
0461 - 200292 / 248 (Rosanna Aievola, ansvarlig for sekretariatet for administrative anliggender, personaleanliggender og den personlige sekretærs kontor ved anklagemyndigheden)

fax 0461 – 839746

e-mail pg.trento@giustizia.it

27) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TRIESTE

adresse Via Foro Ulpiano, 1

kommune TRIESTE

postnummer 34100

telefonnummer 040 - 7792251

fax 040 - 635064

e-mail pg.trieste@giustizia.it

28) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di Trento - Sezione distaccata di BOLZANO

adresse Corso Libertà, 23
kommune BOLZANO
postnummer 39100
0471 - 226111 (omstilling)
0471 – 226450 (administration)
telefonnummer 0471 - 226405 (kontoret for fuldbyrdelse af domme)
0471 - 226412 (sekretariatet for generaladvokaten)
0471 - 226445 (kontoret for internationale retsanmodninger)
fax 0471 – 226452
e-mail pg.bolzano@giustizia.it

29) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di VENEZIA

adresse San Marco, 4041
kommune VENEZIA
postnummer 30124
telefonnummer 041 – 5217724 (omstilling)
fax 041 – 5237649
e-mail pg.venezia@giustizia.it
